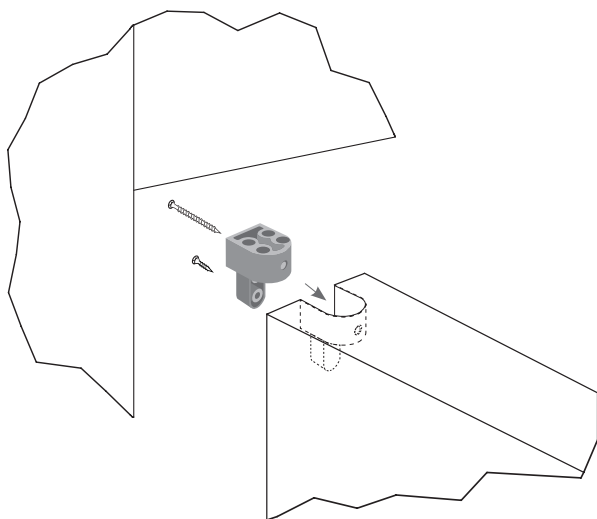


**/ N.B.**

Per smontare l'anta è sufficiente togliere le viti e sfilare la cerniera "Q" evitando di smontare il telaio.

*To disassemble the door, simply remove the screws and remove the "Q" hinge avoiding to disassemble the frame.*

*Pour démonter la porte, retirez simplement les vis et retirez la charnière "Q" sans retirer le cadre.*



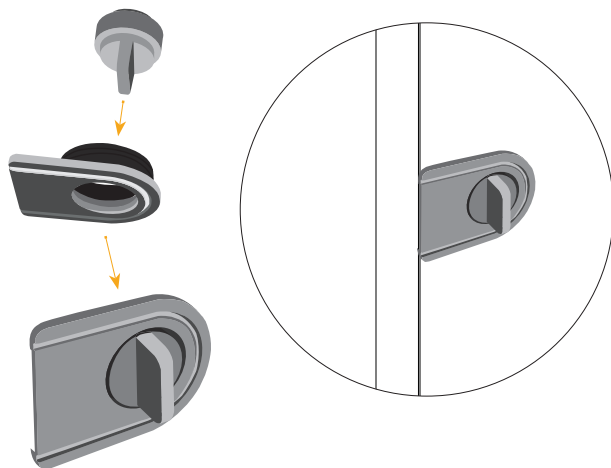
**/ Il nottolino di apertura**

**The opening pawl - Le cliquet d'ouverture.**

Il nottolino deve essere posizionato dalla parte in cui si desidera aprire la porta.

*The pawl must be placed on the opening side of the door.*

*Le cliquet doit être positionné sur le côté où vous voulez ouvrir la porte.*



Si raccomanda di seguire le istruzioni di montaggio e di evitare usi impropri.  
Il prodotto teme il contatto diretto con l'acqua e gli ambienti molto umidi.  
Per la manutenzione ordinaria, pulire il prodotto con straccio umido o detersivi non aggressivi.  
Per la manutenzione straordinaria, affidarsi a personale specializzato.  
Per gli imballi è utilizzato materiale riciclabile al 100%.  
Al termine dell'installazione tutti i materiali non utilizzati devono essere smaltiti in conformità alle norme vigenti e non dispersi nell'ambiente.  
Il prodotto è conforme al D.L. N°206 del 06/09/2005 Codice al consumo.

*It is recommended to follow the assembly instructions and to avoid improper use.  
The product fears direct contact with water and very humid environments.  
For ordinary maintenance, clean the product with a damp cloth or non-aggressive detergents.  
For extraordinary maintenance, rely on specialized personnel.  
100% recyclable material is used for packaging.  
At the end of the installation all unused materials must be disposed of in compliance with current regulations and not dispersed in the environment.  
The product complies with the D.L. No. 206 of 06/09/2005 Consumer Code.*

*Il est recommandé de suivre les instructions de montage et d'éviter toute utilisation inappropriée.  
Le produit est sensible à un contact direct avec de l'eau et une forte humidité.  
Pour l'entretien ordinaire, nettoyer le produit avec un chiffon humide ou des détergents non agressifs  
Pour un entretien extraordinaire, faites appel à du personnel spécialisé.  
Pour l'emballage nous utilisons un matériau à 100% recyclable.  
À la fin de l'installation, tous les matériaux non utilisés doivent être éliminés conformément aux réglementations en vigueur et ne pas être dispersés dans l'environnement.  
Le produit est conforme à la D.L. N° 206 du 06/09/2005 Code de la consommation.*

**EFFEBIQUATTRO** *Milano*

EFFEBIQUATTRO Spa  
Viale Edison 47  
20831 Seregno (MB)  
Tel. +39 0362.277.1  
Fax +39 0362.277.777  
info@effebiquattro.it  
www.effebiquattro.it

IS / 10 / 19

# ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

## ASSEMBLY INSTRUCTIONS INSTRUCTIONS DE MONTAGE

QUATER



**EFFEBIQUATTRO** *Milano*

[www.effebiquattro.it](http://www.effebiquattro.it)

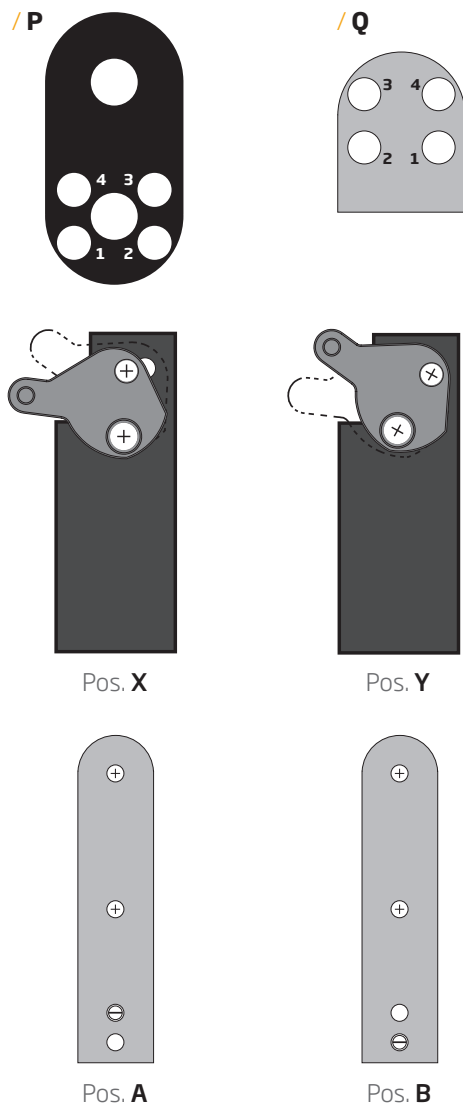
**/ REGOLE GENERALI**

**GENERAL RULES - RÈGLES GÉNÉRALES**

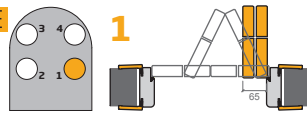
Ci sono 4 possibilità di montaggio, i numeri che troverete stampati sulle cerniere del pannello sono gli indicatori della tipologia di apertura desiderata.

*There are 4 mounting possibilities, the numbers you will find printed on the hinges of the panel are the indicators of the type of opening you want.*

*Il existe 4 possibilités de montage, les chiffres que vous trouverez imprimés sur les charnières du panneau sont les indicateurs du type d'ouverture que vous souhaitez.*



**/ 1 APERTURA DESTRA A SPINGERE**  
**RIGHT OPENING TO PUSH**  
**OUVERTURE DROIT A POUSSER**



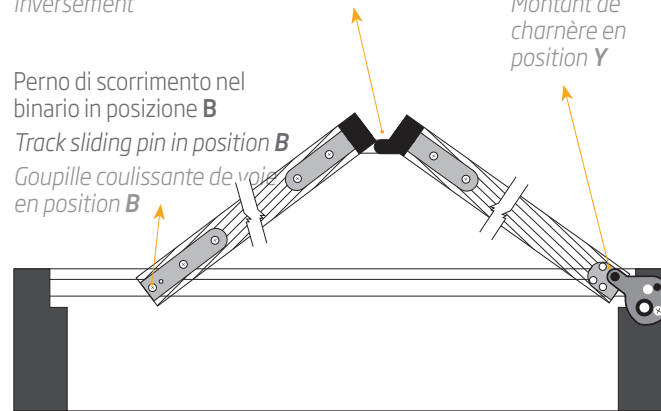
Invertire le cerniere centrali, posizionando la cerniera superiore nella sede inferiore e viceversa

*Reverse the central hinges, positioning the upper hinge in the lower seat and vice versa*

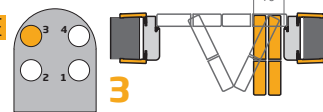
*Inverser les charnières centrales en plaçant la charnière supérieure dans le siège inférieur et inversement*

Montante cerniera in posizione Y  
 Hinge jamb in position Y  
 Montant de charnière en position Y

Perno di scorrimento nel binario in posizione B  
 Track sliding pin in position B  
 Goupille coulissante de voie en position B



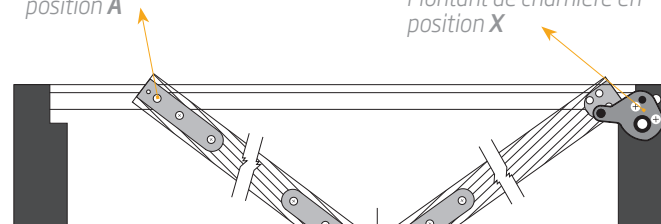
**/ 3 APERTURA DESTRA A TIRARE**  
**RIGHT OPENING TO PULL**  
**OUVERTURE DROIT A TIRER**



Perno di scorrimento nel binario in posizione A

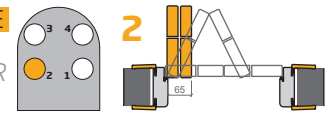
*Track sliding pin in position A*  
*Goupille coulissante de voie en position A*

Montante cerniera in posizione X  
 Hinge jamb in position X  
 Montant de charnière en position X



Cerniere centrali già posizionate  
 Central hinges already positioned  
 Charnières centrales déjà positionnées

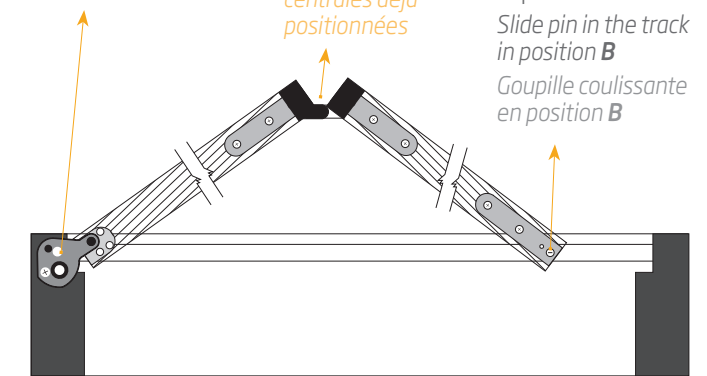
**/ 2 APERTURA SINISTRA A SPINGERE**  
**LEFT OPENING TO PUSH**  
**OUVERTURE GAUCHE A POUSSER**



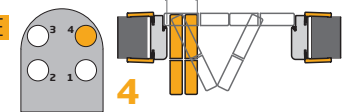
Montante cerniera in posizione Y (capovolgendola)  
 Hinge jamb in position Y (flipped over)  
 Montant de charnière en position Y (à l'envers)

Cerniere centrali già posizionate  
 Central hinges already positioned  
 Charnières centrales déjà positionnées

Perno di scorrimento nel binario in posizione B  
 Slide pin in the track in position B  
 Goupille coulissante en position B

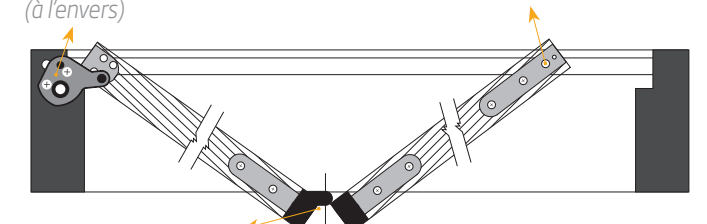


**/ 4 APERTURA SINISTRA A TIRARE**  
**LEFT OPENING TO PULL**  
**OUVERTURE GAUCHE A TIRER**



Montante cerniera in posizione X (capovolgendola)  
 Hinge jamb in position X (flipped over)  
 Montant de charnière en position X (à l'envers)

Perno di scorrimento nel binario in posizione A  
 Slide pin in the track in position A  
 Goupille coulissante en position A



Invertire le cerniere centrali, posizionando la cerniera superiore nella sede inferiore e viceversa

*Reverse the central hinges, positioning the upper hinge in the lower seat and vice versa*

*Inverser les charnières centrales en plaçant la charnière supérieure dans le siège inférieur et inversement*